

[Texte]

**Mr. Dorin:** Let's stick to the bill here.

**Mr. Frank:** The point is, sir, if anything in this era of digital video compression, we will have excess capacity, not a shortage of capacity.

I would also like to point out to the committee that Telesat not only provides monopoly satellite services but also competitive non-space segment services, and they are also impacted by this. In total, the commission has the ability to look into these matters and the government has the ability to look into these matters. I don't think this is a necessary power for the commission.

**The Chairman:** What does the commission feel again, quickly?

**Mr. Rosenzweig:** We think it should be generalized. If it isn't generalized, we think it should be retained for those carriers for which it now exists. The committee already agreed to repeal it for Bell. You are now looking at whether to repeal it for Telesat. Obviously we think it should be retained, full stop.

**The Chairman:** Does the bill repeal it?

**Mr. Worthy:** We'll deal with it the same as we just dealt with Bell.

**Mr. Rosenzweig:** This bill before you would repeal it if it's passed the way it is now. . . just as you did for Bell.

**The Chairman:** Mrs. Finestone, do you have an amendment or not?

**Mr. Dorin:** No, she voted against it. To be fair to Mrs. Finestone, there is an argument to be made that the satellite industry is obviously quite a bit different from the telephone industry in the sense that there are other telephone companies around. As far as I know, there really isn't any. . . it is a monopoly. So there is an argument to be made that this is different. I don't think you have to say that because we did this for Bell we'd do this for the other one. They are different fish. I don't think that argument holds a lot of weight.

**The Chairman:** I also understand it's really only subsection 11(2) that is required to. . . it's not the entire sections 11 to 14.

**Mr. Walsh:** The relevant provisions are set out in the explanatory notes on page 55a of the bill, including subsection 11(2), which you mention as the one, I understand it is argued, that should be retained.

**Mrs. Finestone:** Mr. Chairman, I would like to move an amendment. As our law clerk is here, would he please draft it to amend this to remove sections 11 to 14 with the exception of subsection 11(2). Thank you very much.

**Mr. Racine:** We've already given our reason why we felt that Telesat could be exempted without too much problem if the committee—it was not our recommendation—has chosen to remove the obligation for Bell. Telesat represents 1% of all telecommunications in Canada. It is one of the smallest elements of the system.

[Traduction]

**M. Dorin:** Tenons-nous-en au projet de loi.

**M. Frank:** Le fait est, monsieur, qu'à l'époque de la compression vidéo numérique, nous ne manquons pas de capacité, nous en avons trop.

J'aimerais par ailleurs signaler au comité que si Télésat détient le monopole des services de satellite, elle offre aussi des services concurrentiels non spatiaux qui sont également touchés par cette mesure. En conclusion, le conseil a un droit de regard, tout comme le gouvernement. À mon sens, le conseil n'a pas besoin de ce pouvoir-là.

**Le président:** Pouvez-vous récapituler très vite la position du conseil?

**M. Rosenzweig:** Nous pensons qu'il y a lieu de généraliser l'application des mesures et, sinon, de continuer à y soumettre les compagnies auxquelles elles s'appliquent à l'heure actuelle. Le comité a déjà accepté de faire une exception dans le cas Bell. Il se demande maintenant s'il ne conviendrait pas de faire la même chose pour Telesat. Il est évident que, de notre côté, nous pensons que rien ne devrait être modifié, point final.

**Le président:** Est-ce que le projet de loi abroge cette disposition?

**M. Worthy:** Nous ferons dans ce cas-là la même chose que nous venons de faire pour Bell.

**M. Rosenzweig:** Le projet de loi que vous avez sous les yeux abrogerait cette disposition s'il était adopté sous sa forme actuelle, exactement comme dans le cas de Bell.

**Le président:** Madame Finestone, avez-vous un amendement ou pas?

**M. Dorin:** Non, elle a voté contre. Pour être juste envers M<sup>me</sup> Finestone, il faut reconnaître que le secteur des satellites est passablement différent de celui du téléphone du fait qu'il n'existe pas une seule compagnie de téléphone. Que je sache, il n'y a pas vraiment. . . c'est un monopole. On peut donc prétendre que ces deux situations sont bien différentes. Autrement dit, on ne peut pas conclure que cela doit être abrogé dans le cas de Télésat, simplement parce que cela a été supprimé dans le cas de Bell. Ce sont deux oiseaux bien différents. Cet argument-là ne me semble pas peser très lourd.

**Le président:** Je crois comprendre également que seul le paragraphe 11(2) doit. . . il ne s'agit pas de tous les articles, de 11 à 14.

**M. Walsh:** Les dispositions en cause figurent dans les notes explicatives à la page 55a du projet de loi, y compris le paragraphe 11(2), qui, de l'avis d'aucuns, je crois, doit être conservé.

**Mme Finestone:** Monsieur le président, j'aimerais proposer un amendement. Comme notre légiste est ici, aurait-il l'amabilité de rédiger un amendement qui aurait pour effet de supprimer les articles 11 à 14 à l'exception du paragraphe 11(2)? Merci beaucoup.

**M. Racine:** Nous avons déjà expliqué pourquoi, à notre avis, Télésat pourrait être exempté sans trop de problème si le comité—contrairement à notre recommandation—décidait de supprimer cette obligation dans le cas de Bell. Télésat assure 1 p. 100 de toutes les télécommunications au Canada. C'est un des éléments les moins importants du système.